

Lawn Rescue Traveling Sprinkler
Arroseur enjambeur Pelouse-secours
Aspersor móvil "salvacésped"

User Instructions ■ Mode d'emploi ■ Instrucciones para el usuario

© Copyright 2018 Melnor, Inc. 4501_INS_00

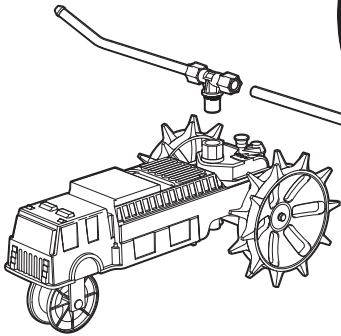
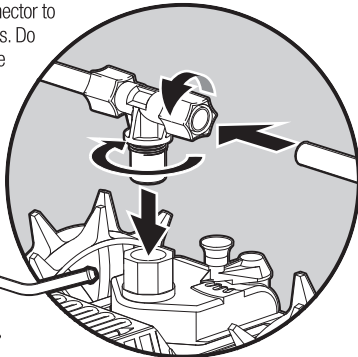
English

1 Assemble the Sprinkler

Remove the sprinkler body from the carton and place on a solid surface.

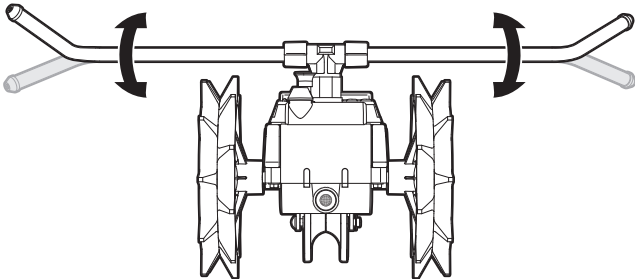
CAUTION: The sprinkler body is made of cast iron. It is very heavy and could cause injury or be damaged if dropped.

Attach the spray arm with the attached "T" connector to the sprinkler body. Tighten firmly with your hands. Do not overtighten. Loosen the remaining nut on the "T" connector and insert the second spray arm as far as it will go. Tighten the nut to hold the arm in place.



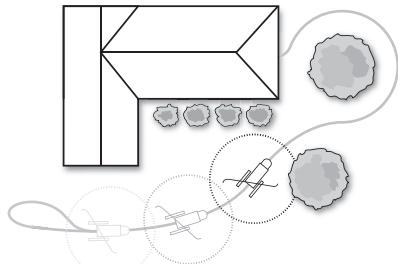
2 Adjust the Spray Arms

With the sprinkler hose connection on the back facing you, the tip of the left arm should point toward you and the tip of the right arm should point away from you. Slightly loosen the nuts to adjust the spray arms. To water the maximum area, turn both spray arms upward to about a 30-degree angle. To water the minimum area, turn the spray arms just below horizontal.



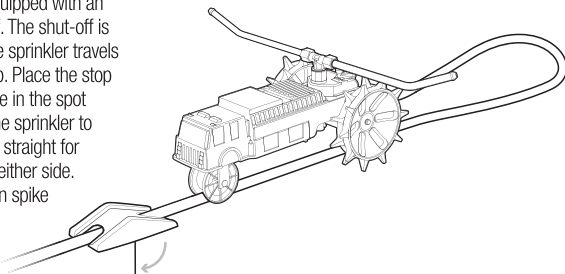
3 Lay Out the Hose

When in use, the sprinkler will travel along the length of the hose, toward the faucet. Arrange the hose in the yard where you want to water.



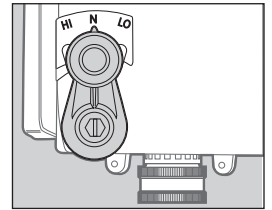
4 Add the Stop Ramp

The sprinkler is equipped with an automatic shut-off. The shut-off is activated when the sprinkler travels over the stop ramp. Place the stop ramp over the hose in the spot where you want the sprinkler to stop. Lay the hose straight for about five feet on either side. Insert the flip-down spike into the ground.



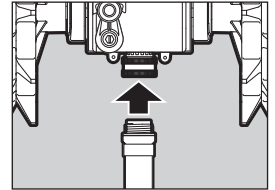
5 Set the Sprinkler Speed

The sprinkler has three speed settings. **LO** makes the sprinkler move slowly while watering and will result in a more thorough watering. **HI** makes the sprinkler move more quickly and will result in a lighter watering. **N** (Neutral) stops the forward movement of the sprinkler allowing you to use it as a stationary sprinkler. To adjust, pull up on the speed selector knob and move to the desired setting.



6 Attach the Hose

Screw the end of the hose into the back of the sprinkler. Place the sprinkler over the hose so that the back wheels sit on either side of it and the front wheel lies on top.



7 Begin Watering

Turn on the faucet and check to make sure that the sprinkler is spraying and moving properly. The movement is very slow even when the speed is set to **HI**. When the sprinkler reaches the stop ramp the watering will cease. Turn off the faucet, remove the hose and empty excess water from the sprinkler before storing.

CAUTION: Do not leave the hose under pressure when not watering. The hose could burst.

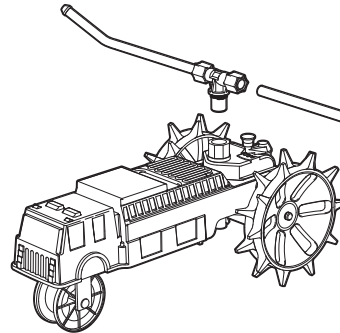
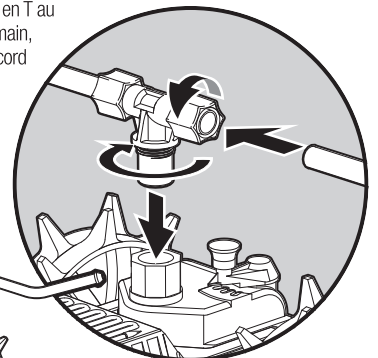
Français

1 Assemblez l'arroseur

Retirez l'arroseur de son emballage et posez-le sur une surface dure.

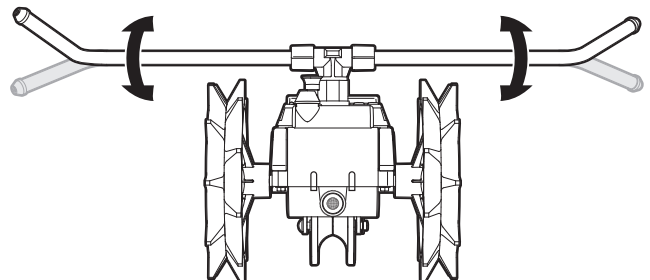
MISE EN GARDE : Le corps de l'arroseur est en fonte, est très lourd et il pourrait blesser ou s'endommager en cas de chute.

Reliez le bras de pulvérisation muni du raccord en T au corps de l'arroseur. Serrez-le fermement à la main, sans trop serrer. Dévissez l'autre écrou du raccord en T et enfoncez à fond le deuxième bras de pulvérisation. Serrez l'écrou pour bien retenir les bras en place.



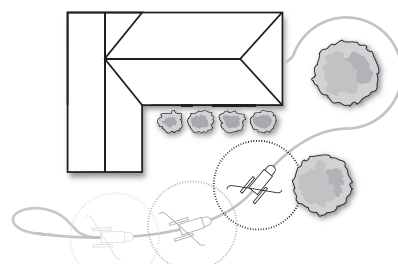
2 Ajustez les bras de pulvérisation

En plaçant le raccord de boyau de l'arroseur à l'arrière face à vous, le bout du bras gauche doit être dirigé vers vous et le bout du bras droit doit s'éloigner de vous. Dévissez légèrement les écrous pour régler les bras. Pour maximiser la surface d'arrosage, orientez les deux bras vers le haut sur un angle d'environ 30 degrés ; pour minimiser la surface d'arrosage, orientez les deux bras juste sous l'horizontale.



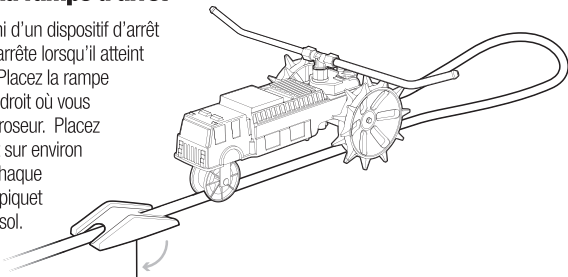
3 Déroulez le boyau

Lorsqu'il fonctionne, l'arroseur se déplace en suivant la longueur du boyau, vers le robinet. Disposez le boyau au milieu du couloir que vous désirez arroser.



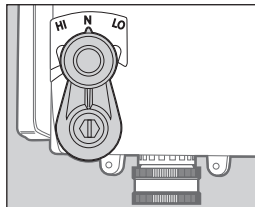
4 Ajoutez la rampe d'arrêt

L'arroseur est muni d'un dispositif d'arrêt automatique. Il s'arrête lorsqu'il atteint la rampe d'arrêt. Placez la rampe sur le boyau à l'endroit où vous désirez arrêter l'arroseur. Placez le boyau bien droit sur environ 1,50 m (5 pi) de chaque côté. Enfoncez le piquet basculant dans le sol.



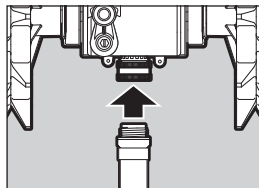
5 Réglez la vitesse de l'arroseur

L'arroseur possède trois réglages de déplacement. Sur la position **LO** (Lent), l'arroseur se déplace lentement, pour fournir un arrosage conséquent. Sur la position **HI** (Rapide), il se déplace plus vite en vue d'un arrosage plus léger. Et sur la position **N** (Arrêt), l'arroseur ne bouge pas, ce qui permet de l'utiliser en arroseur fixe. Pour régler, tirez sur le sélecteur de vitesse et placez-le sur le réglage désiré.



6 Attachez le boyau

Vissez le bout du boyau dans la partie arrière de l'arroseur. Placez l'arroseur sur le boyau de façon à mettre les deux roues arrière de chaque côté du boyau et la roue avant sur le boyau.



7 Commencez l'arrosage

Ouvrez le robinet et vérifiez que l'arroseur se déplace et arrose comme il faut. Le déplacement est très lent, même avec un réglage sur la vitesse **HI** (rapide). Lorsque l'arroseur atteint la rampe d'arrêt, l'arrosage cesse. Fermez le robinet, débranchez le boyau et videz-le de l'eau qu'il contient avant de le ranger.

MISE EN GARDE : Ne laissez pas le boyau sous pression lorsque vous n'arrosez pas, car il pourrait éclater.

Español

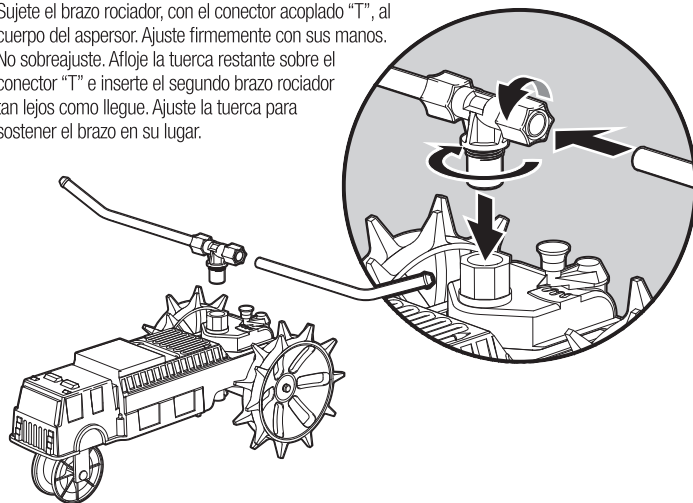
1 Ensamble el aspersor

Retire el cuerpo del aspersor de la caja, y colóquelo sobre una superficie sólida.

ATENCIÓN: El cuerpo del aspersor está construido con hierro moldeado. Es muy pesado y puede ocasionar heridas o puede dañarse si se lo deja caer.

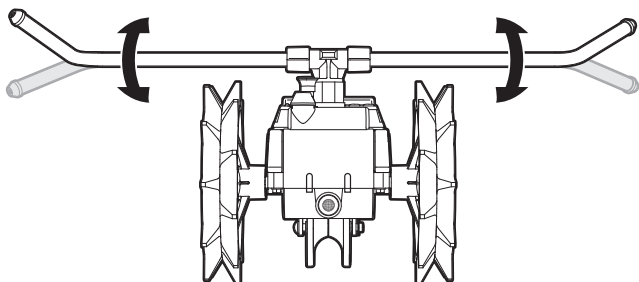
Sujete el brazo rociador, con el conector acoplado "T", al cuerpo del aspersor. Ajuste firmemente con sus manos.

No sobreajuste. Afloje la tuerca restante sobre el conector "T" e inserte el segundo brazo rociador tan lejos como llegue. Ajuste la tuerca para sostener el brazo en su lugar.



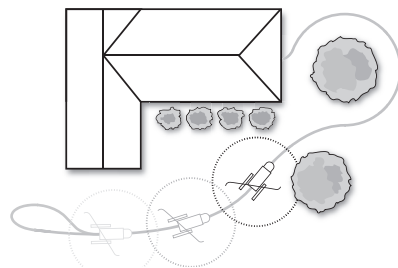
2 Ajuste los brazos rociadores

Con la conexión de la manguera del aspersor en la parte posterior mirando hacia usted, el extremo del brazo izquierdo debe apuntar hacia usted y el extremo del brazo derecho debe apuntar hacia afuera de usted. Afloje ligeramente las tuercas para ajustar los brazos rociadores. Para regar el área máxima, lleve ambos brazos rociadores hacia arriba hasta un ángulo de 30°; para regar el área mínima, lleve los brazos rociadores justo por debajo de la línea horizontal.



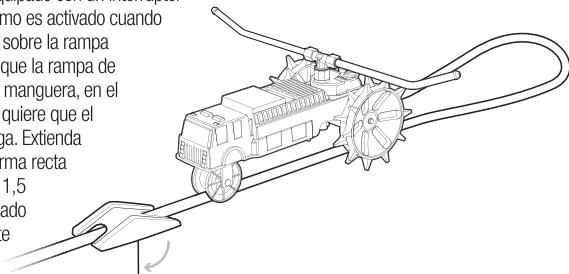
3 Extienda la manguera

Cuando esté en uso, el aspersor viajará a lo largo de la manguera, hacia la llave del grifo. Extienda la manguera en el jardín por los sitios que usted desee regar.



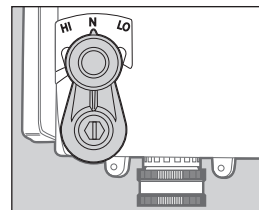
4 Agregue la rampa de detención

El aspersor está equipado con un interruptor automático. El mismo es activado cuando el aspersor circula sobre la rampa de detención. Coloque la rampa de detención sobre la manguera, en el lugar donde usted quiere que el aspersor se detenga. Extienda la manguera en forma recta aproximadamente 1,5 m (5 pies) a cada lado de la rampa. Inserte la estaca abatible dentro del suelo.



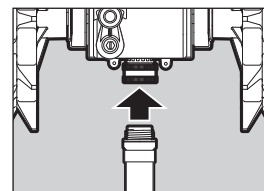
5 Fije la velocidad del aspersor

El aspersor tiene tres selecciones para velocidad. **LO** (baja) hace que el aspersor se mueva lentamente mientras riega y resulta en un riego más intenso. **HI** (alta) hace mover al aspersor más velozmente y resulta en un riego más suave. **N** (neutral) detiene el movimiento hacia adelante del aspersor, permitiéndole a usted usarlo como un aspersor fijo. Para ajustar, lleve hacia arriba la perilla selectora de velocidad y muévala hasta la selección deseada.



6 Sujete la manguera

Atornille el extremo de la manguera dentro de la parte posterior del aspersor. Coloque el aspersor sobre la manguera, de manera que las ruedas traseras se asienten sobre ambos lados de la misma y las ruedas delanteras estén encima.



7 Comience a regar

Abra la llave del grifo y verifique que el aspersor esté rociando y moviéndose correctamente. El movimiento es muy lento aun cuando la velocidad está fijada en **HI** (alta). Cuando el aspersor alcanza la rampa de detención, el riego se detiene. Cierre la llave del grifo, retire la manguera y vacíe el exceso de agua antes de almacenar.

ATENCIÓN: No deje la manguera bajo presión cuando no esté regando. La manguera puede estallar.

m melnor®

MELNOR, INC., WINCHESTER, VIRGINIA 22603, USA
877-283-0697 • WWW.MELNOR.COM



Questions? Comments?
Questions? Commentaires?
Preguntas? Comentarios?

www.melnor.com